

*Ce projet s'inscrit dans le cadre des TraAm 2015-2016 « Récit et transmission des valeurs ».*

**Ce projet a été réalisé par Mme Kathrine HASNAOUI, professeur  
de Lettres au lycée Aristide Briand de Gap.**

## **1. Présentation et objectifs du projet : « Récit animalier et transmission des valeurs »**

*Création de fables rédigées puis mises en voix – classe de 2<sup>o</sup>GT*

La problématique autour de laquelle j'ai construit ma séquence est la suivante: comment des récits mettant en scène des animaux permettent-ils de transmettre des valeurs, au XVII<sup>e</sup> siècle comme aujourd'hui ?

- Cette problématique me permettait à la fois de m'appuyer sur la connaissance des composantes du récit précédemment étudiées, et d'aller de l'avant en proposant aux élèves une étude de l'argumentation dans ses formes obliques.
- Elle m'ouvrait également comme perspective complémentaire la possibilité d'entrer dans l'étude du mouvement littéraire du Classicisme par le biais de textes relativement accessibles. Fables et contes du XVII<sup>e</sup> siècle ont l'avantage de sembler assez familiers aux élèves, puisque ce sont en effet des formes connues par eux, pratiquées depuis le primaire, en même temps qu'ils sont une magnifique porte d'entrée dans la langue et la pensée classique.
- Enfin, la problématique choisie me permettait d'intégrer à ma séquence une réflexion sur des notions en lien avec l'EMC, en particulier sur la mise en lumière de valeurs partagées, telles que la dignité humaine, les libertés, la tolérance, la solidarité, le principe d'égalité, et sur l'appropriation par les élèves de ces mêmes valeurs.

## **2. Organisation :**

*1 classe de 2<sup>o</sup>GT de 35 élèves du Lycée Aristide Briand à Gap*

*Réalisation du projet en classe entière pour l'essentiel, sauf une partie de S8 (demi-groupes)*

*Vidéo-projection, traitement de texte, Audacity*

*Séquence de 3 semaines menée en octobre-novembre 2016*

## **3. Descriptif de l'activité :**

S1: Nous sommes entrés dans la séquence par une discussion initiale qui a permis de déterminer qu'il y avait des valeurs partagées (autour des droits de l'homme, des valeurs républicaines), nécessaires à la vie en société, à la fois pour réguler la vie collective, mais aussi pour développer le sentiment d'une cohésion sociale, et que ces valeurs partagées se conjugaient avec des valeurs plus personnelles, véritables boussoles déterminant nos choix de vie et nos orientations individuelles.

S2: LA sur le lion et le moucheron sur laquelle ns avons dégagé la double visée de la fable, son caractère hybride à mi-chemin entre narration et argumentation. Les élèves ont repéré divers procédés induisant le plaisir de la lecture en même temps que l'efficacité de l'argumentation. Ils ont en particulier été frappés par la formule "Quelle chose par là nous peut être enseignée?" qui précède la double morale, et dans laquelle nous avons lu que la fable n'assène pas une vérité dogmatique, mais fait réfléchir aux enjeux d'une expérience fictionnelle, ouvre par analogie sur un questionnement sur nos attitudes, débouchant sur des valeurs souvent mâtinées d'humilité.

S3 LA loup et chien. Ns avons observé que LF construisait le portait de deux personnages antithétiques et métaphoriques, faisant par ce détour l'apologie de la liberté, laquelle peut induire des sacrifices importants. Le détour par le récit permet bien d'aborder des valeurs, mais de façon oblique, non frontale ni magistrale. Nous nous sommes interrogés sur ce paradoxe d'une fiction assumée, passant par un récit vif et fantaisiste, pour transmettre des leçons. L'apparente légèreté n'est pas gratuite: c'est la posture d'un fabuliste qui n'impose pas son enseignement d'une manière péremptoire et magistrale, mais l'offre en questionnement dans une forme souple, parce qu'il est soucieux d'une sagesse qui ne soit pas corsetée, rigidifiée.

#### S4 Ecriture d'invention à partir d'un corpus

Ce corpus a été délimité par 2 facteurs principaux: l'appartenance générique mais aussi le recours à la personnification animalière. J'ai choisi de centrer plus précisément le corpus à partir duquel a été réalisée la première tâche d'écriture sur la figure de l'oiseau, pour conserver une cohérence thématique qui permette aux élèves de mieux comprendre les motifs communs ainsi que les usages divergents du même animal

L'idée de la métamorphose s'est imposée à moi autour du Vilain petit canard. Ce conte, bien que ne relevant pas du même mouvement littéraire que la majeure partie du corpus, permettait de tirer différents fils pour aboutir à des enseignements un peu différents dans le cadre d'une transposition générique. On pouvait soit mettre l'accent sur le versant discrimination, rapport à l'autre et tolérance, soit infléchir davantage le texte vers la découverte de son identité propre et l'acceptation de soi, en particulier en ce temps de métamorphose qu'est l'adolescence.

Ce qui était intéressant, c'était que les élèves avaient à leur disposition un matériau fictionnel dans lequel ils devaient piocher pour opérer des choix, pour faire porter l'attention plutôt sur tel épisode ou tel aspect de manière à véhiculer leur enseignement propre.

J'ai guidé la production par un diaporama vidéoprojeté destiné à décomposer les étapes de l'écriture.

S5 Lecture Peau d'Ane J'ai choisi de travailler essentiellement autour des motifs de métamorphose, avec l'excrément se transformant en or et posant donc la question de la valeur, et avec la princesse devenant souillon. Dans ce conte où figurent en bonne place l'animal et l'animalité, et les frontières bien perméables avec l'humain, il m'a semblé que les inversions, les renversements de valeurs étaient particulièrement décisifs dans la compréhension de la portée du texte.

S6 Corpus plus théorique qui avait pour but d'asseoir certains aspects de l'apologue et du Classicisme. Il s'agissait de montrer que les LA s'inscrivaient dans un mouvement plus large, de prendre un peu de recul, en particulier autour d'apports plus théoriques.

S7 Ferme des animaux J'ai travaillé avec ma collègue d'anglais sur ce roman permettant de prolonger la réflexion amorcée en classe. De mon côté, j'ai essentiellement lancé la lecture à partir d'hypothèses de lecture autour du paratexte, alors que ma collègue s'est centrée davantage sur l'expression de l'injonction au travers des préceptes progressivement biaisés par les cochons au pouvoir.

S8 Tâche d'écriture finale Lors de la tâche finale, j'ai demandé aux élèves de défendre une valeur de leur choix. J'ai laissé sur l'écriture finale de la latitude aux élèves sur la valeur choisie, j'ai simplement fait le tour pour m'assurer que les directions prises appartenaient bien au champ des valeurs au sens large. Ce qui revient, c'est soit que telle valeur est essentielle pour vivre ensemble, elle est un principe de la vie en société, soit qu'elle est un principe qui guide la vie personnelle. J'ai cependant fait le choix de ne pas imposer une valeur à défendre (peut-être à tort), car je ne voulais pas partir d'un discours normatif émanant de l'institution, mais plutôt de ce qu'il y avait en eux d'aspiration à s'élever, de vertus et d'idéaux. Il y a donc des thèmes très divers, autour de la paix, de la tolérance, de l'esprit critique, du courage, de la liberté, de la confiance, de l'humilité...

J'ai repris la démarche d'écriture par étapes successives, de manière guidée via un diaporama vidéoprojeté, afin de bien mettre en place une méthode pour l'écriture d'invention.

S9 Oralisation Après un travail sur ce que l'interprétation orale (et même en l'occurrence musicale) apportait au texte lu sur « les oiseaux de passage », j'ai demandé aux élèves de réfléchir à ce qu'ils pouvaient faire passer par la mise en voix de leurs productions, autour d'éléments de diction et de mise en relief. Cette oralisation ajoutant au texte écrit les nuances d'une interprétation me semblait intéressante, à la fois pour mettre en avant la qualité poétique des textes produits, se prêtant donc à une lecture expressive, et pour renouer avec l'éloquence allant de pair avec les grands genres

argumentatifs, et que nous avons peu l'occasion de travailler. Nous avons ensuite fait une séance d'enregistrement avec le logiciel Audacity.

**Explicitation des valeurs et choix d'écriture.** Pendant que certains des élèves enregistraient leur oralisation, les autres explicitaient par écrit leurs choix de valeurs, ainsi que les choix d'écriture. Ce qui m'importait, c'était que les élèves soient sur un retour réflexif sur leurs productions.

#### **4. Bilan :**

L'usage le plus central des outils numériques concernait les séances d'écriture d'invention, où l'utilisation du traitement de texte autorisait de retravailler un premier jet au gré de consignes successives destinées à guider la correction et l'amélioration du brouillon numérique. Ainsi j'attendais que s'opère une prise de conscience des différentes étapes de l'élaboration d'un projet d'écriture.

On constate souvent une difficulté pour les élèves à entrer dans une démarche d'écriture consciente, réfléchie dans ce type de production. Alors que spontanément l'élève va se dispenser d'une analyse préalable fine et se satisfaire d'un premier jet dont il ne verra pas le caractère inabouti, j'ai voulu essayer par le biais de divers outils numériques de décomposer les étapes et de donner des habitudes de recherche stylistique et lexicale. Mon but a donc été de les aider à comprendre par quelles étapes il était judicieux de passer pour ne pas faire fausse route / trouver la structure la plus pertinente / donner du relief à l'écriture par une vraie recherche lexicale et stylistique afin d'aboutir à une écriture de qualité.

L'écriture d'invention qui faisait l'objet de la production finale a également été mise en voix et enregistrée avec Audacity, de façon à constituer un diptyque personnel.

#### **5. Perspectives :**

D'une manière générale, c'est une séquence où les usages du numérique ne sont pas très pointus, ne nécessitent pas de compétences techniques spécifiques. La démarche globale peut facilement être transposée à d'autres séquences.

#### **6. Corpus et supports utilisés et réalisations d'élèves : Voir fichier joint et diaporama**